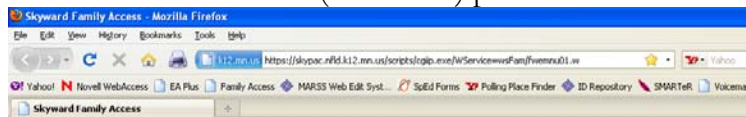




Guía para el uso de Skyward Family Access (Acceso Familiar)

Familia Access es una herramienta del sistema de información estudiantil utilizado por las Escuelas de Northfield. Los padres de familia pueden usar Family Access para revisar información sobre sus hijos incluyendo pero no limitado a las notas, asistencia, comida, incluyendo el balance de fondos y los horarios. Estas instrucciones están diseñadas a proporcionar una visión general de lo que está incluido y cómo navegar el sistema. Family Access es un producto del Web que es accesible a las computadoras conectadas al Internet. Es un sistema seguro. Para usar Family Access necesitará un nombre de usuario y una contraseña. Para aplicar para un nombre de usuario y contraseña a Family Access visite al sitio de Web del distrito al www.nfld.k12.mn.us y haga clic en Family Access y luego Apply Now y mandarán información del nombre de usuario y contraseña por correo electrónico.

Para entrar a su cuenta, haga clic en Login en la parte inferior de la página de Family Access. Esta le llevará a la página del nombre de usuario que se aparecerá al diagrama debajo. Añádalo a la lista de marcadores (bookmark) para su uso en el futuro.



Escriba su nombre de usuario y contraseña y haga clic en Login. Eso le llevará a la primera página de Family Access que se aparecerá como lo siguiente. En la esquina superior a la derecha de la pantalla hay un botón de Account Info. Con ese indicador (botón) se puede cambiar su nombre de usuario, contraseña o agregar una dirección de correo electrónico. Queremos promover el uso de una dirección de correo electrónico e indicar la dirección allí. Las contraseñas deben consistir de un mínimo de 4 de caracteres. Una nueva característica de Family Access es la habilidad de verla en otro idioma. Haga clic en la flecha apuntado hacia abajo, junto al Language para escoger de la lista de idiomas ofrecidos en este momento.

Skyward Family Access - Mozilla Firefox

k12.mn.us https://skypac.nfid.k12.mn.us/scripts/cgip.exe/WService=wsFam/sfwmmu01.w

Student: [dropdown] School: NORTHFIELD HIGH SCHOOL Language: English Account Info Print

SKYWARD FAMILY ACCESS

Previous Month **November 2009** Next Month

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
1	2 World Myth Pres (B+)	3 Presentation (B)	4 paquete del PRE (F)	5	6 Absent	7
8	9 No School End of Term 1	10 Start of Term 2/Semester 1	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25 No School	26 No School	27 No School	28
29	30					

General Information

- Calendar
- Student Information
- Gradebook
- Message Center
- Attendance
- Schedule
- Food Service
- Fee Management
- Activities
- Report Cards
- Portfolio
- Academic History
- Report Directory
- Health Information
- Login History

District Links

- Flu Update
- On Line Payment Tutorial


Translation powered by Google™

En la parte superior de la pantalla puede ver el nombre de uno de sus hijos. Si tiene mas de un hijo en la escuela, haga el clic en la flecha de abajo junto al nombre de su hijo y así puede ver los otros nombres. Si asiste a otra escuela automáticamente aparecerá el nombre de esa escuela.

El calendario indica los días escolares y las tareas asignadas de su hijo. Moviendo el ratón (Mouse) en cualquier tarea puede ver si ha sido calificada. También indica si hay tareas faltantes. Haciendo el clic en una tarea abrirá más información sobre esa tarea.

Al lado izquierdo de la pantalla hay otros botones que puede seleccionar para recibir más información. Haciendo clic en el botón de Student Information, (Información Estudiantil), le enseñara información demográfica básica sobre su alumno. Si no esta correcta la información o si falta información, pedimos que notifique a la oficina de la escuela de su hijo para corregir la información. Así podremos mantener actualizados los datos. Esta página también tiene una casilla de alerta. Puede tener información sobre advertencias médicas, u otras situaciones que conoce el distrito. Si hay una información que debe estar incluido y no esta indicada aquí, favor de informar a la enfermera de la escuela de su hijo.

El siguiente botón en el menú es el botón de Gradebook (notas). Haciendo clic en ese botón abrirá una página y aparecerá lo al siguiente. El ejemplo abajo es de un alumno de la preparatoria.



General Information

- [Calendar](#)
- [Student Information](#)
- [Gradebook](#)
- [Message Center](#)
- [Attendance](#)
- [Schedule](#)
- [Food Service](#)
- [Fee Management](#)
- [Activities](#)
- [Report Cards](#)
- [Portfolio](#)
- [Academic History](#)
- [Report Directory](#)
- [Health Information](#)
- [Login History](#)

District Links

- [Flu Update](#)
- [On Line Payment Tutorial](#)

Student: School: NORTHFIELD HIGH SCHOOL Language: English Account Info Print

Gradebook Progress Report Missing Assignments Teacher's Log GPA Comments Contact Us

Note-Quarter/semester grades may not be accurately reflected until after the grading period has closed.

Classes for: **Term 1 (09/08/09-11/09/09)** [Prev](#) [Next](#)
[View All Classes](#)


Click on the underlined grade to see the assignments that make up that grade.

Period	Class	Description	Term	Teacher	M1	Q1	M2	Q2	X1	S1	M3	Q3	M4	Q4
1	4165/01	MYTHOLOGY & MYSTERY	S1	BUBBA SULLIVAN	A	B+				B+				
2	2131/07	ART 1-FOUNDATION	S1	CHRIS HOLMQUIST	A	A-				A-				
3	7533/01	ALGEBRA II	YR	STEPHEN BEAULIEU	C+	B-				B-				
4B	8555/02	ANCIENT WORLD HISTOR	S1	EMILEANA GRAUPMANN	B-	B-				B-				
6	4277/02	AP SPANISH LANGUAGE	YR	STEPHEN CADE	A-	B-				B-				
7	7765/05	CHEMISTRY	YR	TRAVIS WIEBE	B+	B+				B+				

La página indica el horario del alumno en cada periodo (para alumnos de la preparatoria y la secundaria) el profesor y las notas actuales en cada clase. Si no hay una calificación, el maestro todavía no ha escrito ese dato. Haciendo clic en una de las letras de calificación abrirá las notas para ese alumno en la clase, así puede ver información detallada sobre las tareas y calificaciones en ese curso. En el ejemplo arriba, Q1 es el primer cuarto del año hasta la fecha actual. S1 es la nota para ese curso hasta la fecha actual. (Favor de notar que cualquier palabra de color azul le llevara a otra pagina) Haciendo clic en el nombre del profesor automáticamente abrirá el correo electrónico si quiere comunicarse con el maestro. Cerca de la parte superior de la pantalla, vera un botón de Missing Assignments (tareas Faltantes). Seleccionando ese botón usted puede ver las tareas faltantes en cualquier curso. Favor de notar que Missing Assignment indica que ya paso la fecha de entrega y si no ha puesto una calificación todavía el maestro. Por eso, puede faltar una tarea o no. Platique con su hijo y luego el maestro sobre la tarea faltante. Junto al botón de Missing Assignment hay un botón de Comments (Comentarios) que le enseñara los comentarios del maestro relacionados a la tarea.

El siguiente botón en el menú es Message Center (Centro de Mensajes). Es recomendable revisarlo frecuentemente. Los maestros y los administradores tienen la habilidad de mandar mensajes a los padres de familia por medio de Centro de Mensajes.

El siguiente botón es de la asistencia (Attendance), Se parece al siguiente:



Student: School: NORTHFIELD HIGH SCHOOL Language: English Account Info Print

Attendance Calendar By Day Term Totals Contact Us

■ - Tardy
 ■ - Excused
 ■ - UnExcused
 ■ - Other

Click on any blue underlined date to see period by period attendance for that day.

November 2009							October 2009							September 2009						
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
1	2	3	4	5	6	7					1	2	3			1	2	3	4	5
8	9	10	11	12	13	14	4	5	6	7	8	9	10	6	7	8	9	10	11	12
15	16	17	18	19	20	21	11	12	13	14	15	16	17	13	14	15	16	17	18	19
22	23	24	25	26	27	28	18	19	20	21	22	23	24	20	21	22	23	24	25	26
29	30						25	26	27	28	29	30	31	27	28	29	30			

District Links

En la pagina de la Asistencia usted tendrá 3 opciones incluyendo el calendario, día por día y total por cada termino del año. La página de la Asistencia le enseñara las ausencias y

tardanzas de su hijo. En la preparatoria y la secundaria puede ver la asistencia de cada periodo del día.

El siguiente botón es del Schedule (Horario). Indica los cursos de su hijo para el año escolar o por un termino, cualquier que usted elige. Haciendo clic en el nombre del maestro abrirá correo electrónico para ese profesor.

Student: [dropdown] School: NORTHFIELD HIGH SCHOOL Language: English Account Info Print

Schedule **Current Term** Current Year - All Terms Next Year - All Terms Contact Us

Period	Class	Description	Term	Time	Days	Teacher	Room	Credits
1	4165/01	MYTH & MYSTERY	S1	07:51am-08:41am	MTWRF	BUBBA SULLIVAN	H102	0.500
2	2131/07	ART 1-FOUND	S1	08:46am-09:36am	MTWRF	CHRIS HOLMQUIST	2D	0.500
3	7533/01	ALGEBRA II	YR	09:41am-10:36am	MTWRF	STEPHEN BEAULIEU	M101	1.000
4B	8555/02	ANC WRLD HIST	S1	10:41am-12:00pm	MTWRF	EMILEANA GRAUFMANN	H119	0.500
5	0001/15	STUDY HALL	S1	12:05pm-12:55pm	MTWRF	SARAH MARTENS	D106	0.000
6	4277/02	AP SPANISH LANG	YR	01:00pm-01:50pm	MTWRF	STEPHEN CADE	H128	1.000
7	7765/05	CHEMISTRY	YR	01:55pm-02:45pm	MTWRF	TRAVIS WIEBE	S105	1.000

El siguiente botón es para el servicio de alimentos (Food Service)

Student: [dropdown] School: NORTHFIELD HIGH SCHOOL Language: English Account Info Print

Food Service **Account Information** Payments for [dropdown] All Payments Purchases Contact Us

Account Information for [dropdown]	
Lunch Type: NORMAL	
Prior Year Balance:	\$6.45
+ YTD Payments:	\$0.00
- YTD Purchases:	\$3.00
= Current Balance:	\$3.45
Last Payment:	\$10.00
Last Check:	VIA WEB
Last Payment Date:	06/02/2009

Make Online Payment

Los padres de familia deben conocer que las escuelas de Northfield tienen cuentas estudiantiles individuales. Los pagos de alimentos y los costos de las comidas consumidas serán descontados por cada alumno individual. Eso significa que no es necesario mandar dinero con cada uno de sus hijos si tiene más de un hijo en la escuela o haga pagos por el Internet por cada alumno.

Hay más de 4 páginas en el área de Servicios de Alimentos con botones que incluyen información de la cuenta de cada alumno, sus compras, y los pagos. La información de la Cuenta (Account Information) como indicada arriba indica el balance al principio del año escolar, los pagos hasta la fecha actual, compras (almuerzos consumidos) y el balance actual para el alumno. El botón de Purchase (Compras) indica los días que el alumno consumió almuerzo. Para más información de cómo usar esa herramienta, favor de ver la Guía de Pagos por Internet (Online Payment Tutorial) en la página central de Family Access.

El siguiente botón en el menú en el Manejo de Cuotas. (Fee Management) Solamente utilizara ese botón para programas de Servicios Comunitarios (Pre-Kinder- grado 6) El botón de Fee Activity (Cuotas por Actividades) indica los cargos para las actividades en que participa su hijo. El botón de All Payments (Todos los Pagos) indica los pagos y el balance. .

[k12.mn.us https://skypac.nfld.k12.mn.us/scripts/cgip.exe/WService=wsFam/sfwmmu01.w](https://skypac.nfld.k12.mn.us/scripts/cgip.exe/WService=wsFam/sfwmmu01.w)

Student: School: **COMMUNITY SERVICES** Language: **English** Account Info Print

Fee Management | **Fee Activity** | **All Payments**

General Information
[Student Information](#)
[Food Service](#)
[Fee Management](#)
[Health Information](#)
[Login History](#)

District Links
[Flu Update](#)
[Online Payment Tutorial](#)

Translation powered by Google™

Unpaid Balance: \$394.50

School Year	Due Date	Billing Description	Amount Charged	Amount Paid	Amount Due	Class
2010	09/15/09	3 DAY M,W,F	\$1,386.00	\$1,079.50	\$306.50	3 DAY M,W,F
2010	09/16/09	Hand in Hand registration fee	\$40.00	\$0.00	\$40.00	
2010	09/16/09	OTHER-June 2010 days	\$33.00	\$0.00	\$33.00	
2010	09/17/09	MILK	\$15.00	\$0.00	\$15.00	
TOTAL			\$1,474.00	\$1,079.50	\$394.50	

El siguiente botón es de Activities (Actividades) para el uso de alumnos en la secundaria y preparatoria. Indicara actividades en que participa el alumno para el año escolar actual y en los años anteriores.

[k12.mn.us https://skypac.nfld.k12.mn.us/scripts/cgip.exe/WService=wsFam/sfwmmu01.w](https://skypac.nfld.k12.mn.us/scripts/cgip.exe/WService=wsFam/sfwmmu01.w)

Student: School: **NORTHFIELD HIGH SCHOOL** Language: **English** Account Info Print

Activities | **Current Year** | **Previous Years**

General Information
[Calendar](#)
[Student Information](#)
[Gradebook](#)
[Message Center](#)
[Attendance](#)
[Schedule](#)
[Food Service](#)
[Fee Management](#)
[Activities](#)

Description	Start Date	End Date	Type	Activity Leader
swim boys 07-08			Athletic & Voluntary	
swim boys 08-09	01/01/08	12/31/09	Athletic & Voluntary	DOUG DAVIS Assistant 1: DEBORAH SEITZ

El botón de Report Card (Notas /calificaciones) tendrán las notas del alumno después de cada termino del año. .

El siguiente botón al lado izquierdo de la pantalla es el Portfolio (Portafolios). Las escuelas de Northfield no utiliza ese botón por el momento.

El botón de Historia Académica (Academic History) proporciona a los padres todas las calificaciones anteriores. La Historia Academia se parece en la batalla abajo. Haciendo clic en la columna encabezamiento clasificara el documento por esa columna ascendiente, o descendiente.

[k12.mn.us https://skypac.nfid.k12.mn.us/scripts/cgiip.exe/WService=wsFam/sfwmn01.w](https://skypac.nfid.k12.mn.us/scripts/cgiip.exe/WService=wsFam/sfwmn01.w)

Student: School: NORTHFIELD HIGH SCHOOL Language: English Account Info Print

Academic History

Entity	School Year	Grade Level	Class	Description	Department	Subject	Terms	Grade One	Grade Two	Grade Three
107	2001	02	GRADE2 / 05	SECOND GRADE			1 - 4			
107	2002	03	GRADE3 / 03	THIRD GRADE			1 - 4			
107	2003	04	ART / 18	ART			1 - 3	T1E:2	T1A:2	T2E:2
107	2003	04	GRADE / 18	GRADE PLACEMENT			1 - 3	T1E:		T2E:
107	2003	04	HEALTH / 06	HEALTH			1 - 3	T1E:2	T1A:2	T2E:2
107	2003	04	KEY / 02	KEYBOARDING			1 - 3	T1E:N	T1A:N	T2E:2
107	2003	04	MATH / 06	MATHEMATICS			1 - 3	T1E:2	T1A:2	T2E:2
107	2003	04	MUSIC / 18	MUSIC			1 - 3	T1E:2	T1A:2	T2E:2
107	2003	04	PE / 18	PHY ED			1 - 3	T1E:2+	T1A:2	T2E:2+
107	2003	04	READ / 06	READING			1 - 3	T1E:2	T1A:2-	T2E:2
107	2003	04	SCI / 06	SCIENCE			1 - 3	T1E:2	T1A:2	T2E:2

El siguiente botón en el menú es el Report Directory (Directorio). Esta área incluye los reportes disponibles al padre, el número de identificación personal y otros reportes de identificación.

El botón de enlace de Health Information (Información de Salud) tiene información sobre la salud del alumno. Si el distrito escolar conoce de una condición de salud será incluido bajo el tabulador de Condiciones. Otros tabuladores son: Medicamentos, Chequeo físico, Heridas, y Visitas a la enfermería. En el tabulador de Vacunas, puede observar la información actual sobre la historia de vacunación del alumno. Si usted nota datos equivocados, favor de contactar a la enfermera de la escuela.

[k12.mn.us https://skypac.nfid.k12.mn.us/scripts/cgiip.exe/WService=wsFam/sfwmn01.w](https://skypac.nfid.k12.mn.us/scripts/cgiip.exe/WService=wsFam/sfwmn01.w)

Student: School: NORTHFIELD HIGH SCHOOL Language: English Account Info Print

Health | Conditions | Office Visit | Childhood | Injuries | Medications | Physical | Vaccinations

CHICKENPOX - 03/08/1994

During School Year: 1994 At School: CENSUS
 Date: 03/08/1994
 Diagnosed By:
 Childhood Illness: CHICKENPOX
 Age Diagnosed: 0
 Comment: CHICKENPOX

El botón final en la izquierda es la Historia de Nombre del usuario, que indica el record de cuando usted ha conectado al Skyward.

Se puede encontrar información útil en District Links. Haciendo clic en el enlace se puede ver información sobre el enlace.

District Links

[Flu Update](#)
[Online Payment Tutorial](#)

Esperamos que Family Access provea la información necesaria sobre su hijo. Si tiene preguntas sobre el sistema, favor de comunicarse con la escuela de su hijo.